

22. Section 63 is amended as follows:

“**63. Commercial cases:** All cases where the initial application is based principally, in whole or in part, on any of the following legislative provisions is a commercial case and is tried in the Commercial Chamber:

(Statutes of Canada)

—The Bankruptcy and Insolvency Act (R.S.C. 1985, c. B-3);

—The Companies and Creditors’ Arrangement Act (R.S.C. 1985, c. C-36);

—The Winding-Up and Restructuring Act (R.S.C. 1985, c. W-11);

—The Canada Business Corporations Act (R.S.C. 1985, c. C-44);

—The Bank Act (S.C. 1991, c. 46);

—The Farm Debt Mediation Act (S.C. 1997, c. 21);

—The Commercial Arbitration Act (R.S.C. 1985, c. 17 (2nd Suppl.));

(Statutes of Québec)

—Code of Civil Procedure (chapter C-25.01):

—articles 527, 645 and 647 (homologation of an arbitration award);

—articles 507 and 508 (recognition and enforcement of an arbitration award made outside Québec);

—Companies Act (chapter C-38);

—Winding-Up Act (chapter L-4);

—Securities Act (chapter V-1.1);

—Act respecting the regulation of the financial sector (chapter E-6.1);

—Business Corporations Act (chapter S-31.1).

The same applies to any other case of a commercial nature, on a decision of the Chief Justice or a judge designated by the Chief Justice, made on initiative or on application.”.

23. Section 64 is revoked:

~~“**64. Registry and jurisdictional numeration:** The Commercial Chamber has its own Registry and a distinct jurisdictional numeration. (Revoked.)”.~~

24. Section 65 is replaced by the following:

“**65. Compulsory indications.** A pleading in the Commercial Chamber must include, beneath the words “Superior Court”, the words “Commercial Chamber” and, beneath those latter words, a reference to the law that governs the proceeding.

The back of an originating application must also include those words.”.

25. Sections 66 and 67 are revoked:

~~“**66. Multiple cases within the same record:** Whenever there are multiple cases within the same record, each new originating application must bear the indication “New Case”. In subsequent pleadings relative to the new application, the sequential number given to the new application must be mentioned in the heading “Case sequence number _____” under the court number of the record. (Revoked.)”;~~

~~“**67. Exception:** If the volume of commercial cases in any judicial district is limited, the coordinating judge of the district or the judge designated by the coordinating judge may have commercial cases dealt with in the general court office and tried in the civil practice chamber. (Revoked.)”.~~

26. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106952

Notice of adoption

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01)

Superior Court of Québec

—Regulation in civil matters for the district of Québec

—Amendment

Notice is hereby given, in accordance with articles 63 to 65 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), that the Regulation to amend the Regulation of the Superior Court of Québec in civil matters for the district of Québec, appearing below, was adopted on March 14, 2024 and comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

The Honourable MARIE-ANNE PAQUETTE,
Chief Justice of the Superior Court

Regulation to amend the Regulation of the Superior Court of Québec in civil matters for the district of Québec

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01, art. 63)

1. Schedule 1 to the Regulation of the Superior Court of Québec in civil matters for the district of Québec, added by the Regulation to amend the Regulation of the Superior Court of Québec in civil matters for the district of Québec (2023) 155 G.O.Q. 2, 1789, is revoked.

2. The Regulation is amended by adding the following after section 1:

“**1.1 Lexius applications.** The applications covered by the Regulation respecting the pilot project relating to digital transformation of the administration of justice, (*insert the reference to the CQLR*), (*insert the reference to the Gazette officielle du Québec*), that concern class actions, commercial cases and applications dealt with according to the procedure for non-contentious proceedings, are governed for the duration of the pilot project by the special procedural rules provided therein, by those specifically adopted in Schedule 1 to this Regulation, in Schedule 1 to the Regulation of the Superior Court of Québec in civil matters (chapter C-25.01, r. 0.2.1) and by directives of the Superior Court of Québec, as a complement to the terms of use for the Lexius platform.”.

3. The Regulation is amended by adding Schedule 1.

4. This Regulation is in force with respect to the judicial district of Québec for the period during which the Regulation respecting the pilot project relating to digital transformation of the administration of justice, (*insert the reference to the CQLR*), (*insert the reference to the Gazette officielle du Québec*), is in force for that district.

SCHEDULE 1 (Section 3)

REGULATION OF THE SUPERIOR COURT OF QUÉBEC RELATING TO LEXIUS APPLICATIONS IN CIVIL MATTERS

1. For the duration of the pilot project as regards applications relating to class actions, commercial cases and applications dealt with according to the procedure for non-contentious proceedings provided for in the Regulation respecting the pilot project relating to digital transformation of the administration of justice, (*insert the reference to the CQLR*), (*insert the reference to the Gazette officielle du Québec*), the following provisions of this Regulation

are amended or revoked as indicated in this Schedule where they apply to an application covered by the pilot project.

The text that differs from the text otherwise in force is highlighted by the underlining of added text and a strikethrough line for deleted portions.

2. Section 7 is replaced by the following:

“**7.** A medical record or an expert report prepared by a physician, psychologist or social worker must be identified as confidential when filed in Lexius; it must be confidentially kept and no person, except an authorized person, may have access to it without the permission of the Court or a judge.”.

3. Section 15 is amended as follows:

“**15.** If evidence is presented by way of affidavit or statements deemed to be sworn, a judge may decide the joint application on a draft agreement without a trial.”.

4. Section 17 is amended as follows:

“**17.** A proceeding is a commercial proceeding if:

(a) the application is made under:

(Statutes of Canada)

—the Bankruptcy and Insolvency Act (R.S.C. 1985, c. B-3);

—the Companies and Creditors’ Arrangement Act (R.S.C. 1985, c. C-36);

—the Winding-Up and Restructuring Act (R.S.C. 1985, c. W-11);

—the Canada Business Corporations Act (R.S.C. 1985, c. C-44);

—the Bank Act (S.C. 1991, c. 46);

—the Farm Debt Mediation Act (S.C. 1997, c. 21);

—the Commercial Arbitration Act (R.S.C. 1985, c. 17 (2nd Suppl.));

(Statutes of Québec)

—the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01):

–articles 527, 645 and 647 (homologation of an arbitration award);

–articles 507 and 508 (recognition and enforcement of an arbitration award made outside Québec);

—the Companies Act (chapter C-38);
—the Winding-Up Act (chapter L-4);
—the Securities Act (chapter V-1.1);
—the Act respecting the regulation of the financial sector (chapter E-6.1);
—the Business Corporations Act (chapter S-31.1);

(b) the same applies to any other case of a commercial nature, on a decision of the Associate Chief Justice or the judge responsible for the commercial chamber, made on initiative or on application.”.

5. Section 18 is revoked:

~~“18. The commercial chamber has its own office and its own jurisdictional number (Revoked.)”.~~

6. Section 19 is replaced by the following:

“19. A pleading in the commercial chamber must include, beneath the words “Superior Court”, the words “Commercial Chamber”, and beneath those latter words, a reference to the law that governs the proceeding.

The back of an originating application must also include those words.”.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106954